



3003 Berna

UFT; lih

POST CH AG

Per e-mail:

Ai gestori dei binari di raccordo

Riferimento: BAV-132.1-25/7/2/3

Evento amministrativo:

Vostro riferimento:

Berna, Giugno 2021

Importanti novità riguardo all'inventario dei binari di raccordo dell'UFT

Gentili signore, egregi signori,,

L'Ufficio federale dei trasporti (UFT) è incaricato per legge di vigilare su costruzione, esercizio e manutenzione di opere, impianti e veicoli dei gestori dei binari di raccordo. Ai fini della vigilanza di cui all'articolo 22 capoversi 1 e 2 della legge sul trasporto di merci¹, l'UFT tiene un inventario dei binari di raccordo.

Per motivi tecnici e di sicurezza informatica è stato necessario sostituire l'inventario esistente, giunto alla fine della sua vita utile, con una versione aggiornata.

L'UFT ha mantenuto molte preziose funzioni del precedente inventario, ma ne ha anche implementate di nuove.

Di seguito riportiamo alcune di quelle aggiunte:

- sotto «Prescrizioni d'esercizio» potete stabilire quali imprese di trasporto ferroviario possono consultare le vostre prescrizioni d'esercizio,
- sotto «Documentazione» potete archiviare i documenti sul binario di raccordo in modo da avere una migliore panoramica e ricevere un avviso quando sono necessari aggiornamenti,
- sotto «Eventi» è riportato il link diretto alla banca dati nazionale degli eventi.

L'inventario dei binari di raccordo è consultabile sotto <https://webkennzahlen.bav.admin.ch/app/#/>.

La maggior parte dei vostri dati su utilizzo, ubicazione, dimensioni e tecnica è stata importata nella nuova versione, ma alcune informazioni devono essere inserite da voi.

Ufficio federale dei trasporti UFT
Henrik Lippmann
3003 Berna
Sede: Mühlestrasse 6, 3063 Ittigen
Tel. +41 58 462 56 25
Henrik.Lippmann@bav.admin.ch
<https://www.bav.admin.ch/>



Vi preghiamo di registrarvi su CH-Login e di verificare nonché aggiornare i dati nell'inventario dei binari di raccordo nel corso delle prossime quattro settimane, seguendo le istruzioni allegate.

Per domande sul nuovo inventario dei binari di raccordo scrivere a anschlussgleise@bav.admin.ch.

Vi ringraziamo per la preziosa collaborazione.

Distinti saluti

Ufficio federale dei trasporti

Henrik Lippmann
Caposezione suppl. Vigilanza sulla
sicurezza

Beat Rupp
Caposezione suppl. Basi scientifiche

Allegati:

- Istruzioni Registrazione CH-Login Inventario dei binari di raccordo
- Inventario binari di raccordo - Istruzioni V 1.0

Copia interna (tramite link) a:

- gl, su

¹ Legge federale sul trasporto di merci da parte di imprese ferroviarie e di navigazione (LTM; RS 742.41)